III

(Aktai, priimti remiantis ES sutartimi)

AKTAI, PRIIMTI REMIANTIS ES SUTARTIES V ANTRAŠTINE DALIMI

TARYBOS SPRENDIMAS 2009/42/BUSP

2009 m. sausio 19 d.

dėl paramos ES veiklai siekiant trečiosiose šalyse pagal Europos saugumo strategiją remti procesą, kurio tikslas – Sutartis dėl prekybos ginklais

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 13 straipsnio 3 dalį ir 23 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

(1) 2003 m. gruodžio 12 d. Europos Vadovų Taryba priėmė Europos saugumo strategiją, kurioje raginama nustatyti veiksmingu daugiašališkumu pagrįstą tarptautinę tvarką. Europos saugumo strategijoje pripažįstama, kad Jungtinių Tautų Chartija yra esminis tarptautinių santykių pagrindas. Jungtinių Tautų stiprinimas, jų pasirengimas vykdyti savo įsipareigojimus ir efektyviai veikti yra Europos Sąjungos prioritetas.

(2) 2006 m. gruodžio 6 d. Jungtinių Tautų Generalinė Asamblėja priėmė Rezoliuciją 61/89 „Siekiant sudaryti Sutartį dėl prekybos ginklais: įprastinės ginkluotės importo, eksporto ir perdavimo bendrų tarptautinių standartų nustatymas“.

(3) 2006 m. gruodžio 11 d. išvadose Taryba palankiai įvertino oficialiai pradėtą procesą rengiant teisinę galią turinčią tarptautinę Sutartį dėl prekybos ginklais ir su džiaugsmu pažymėjo, kad pirmiau minėtai rezoliucijai pritarė akivaizdi dauguma JT valstybių narių, įskaitant visas ES valstybes nares. Taryba dar kartą patvirtino, kad ES ir atskiros jos valstybės narės aktyviai dalyvaus šiame procese, ir pabrėžė bendradarbiavimo su kitomis valstybėmis ir regioninėmis organizacijomis šiame procese svarbą.

(4) Jungtinių Tautų Generalinis Sekretorius įsteigė 28 narių vyriausybinių ekspertų grupę (GGE), kuri turi toliau svarstyti Sutarties dėl prekybos ginklais galimybę. GGE posėdžiavo 2008 m. ir pateikė išvadas Generalinės Asamblėjos 63-osios sesijos ministrų savaitės metu. Grupė padarė išvadą, kad Jungtinėse Tautose tokios Sutarties galimybę būtina palaipsniui, atvirai ir skaidriai papildomai svarstyti ir dėti pastangas šiame procese. GGE paragino tai pajėgiančias valstybes, kurių bus paprašyta, teikti paramą valstybėms, kurioms jos reikia.

(5) 2007 m. gruodžio 10 d. išvadose Taryba pabrėžė JT paskirtos GGE, kurią ji paskatino tęsti procesą, darbo svarbą. Taryba pareiškė tvirtą įsitikinimą, kad visa apimantis teisinę galią turintis dokumentas, suderintas su galiojančiais valstybių įsipareigojimais pagal atitinkamą tarptautinę teisę ir nustatantis įprastinės ginkluotės importo, eksporto ir perdavimo bendrus tarptautinius standartus, galėtų svariai prisidėti kovojant su nepageidaujamu bei neatsakingu įprastinės ginkluotės platinimu.

(6) 2008 m. spalio mėn. JT Generalinės Asamblėjos Pirmasis komitetas priėmė Rezoliuciją „Siekiant sudaryti Sutartį dėl prekybos ginklais: įprastinės ginkluotės importo, eksporto ir perdavimo bendrų tarptautinių standartų nustatymas“. Visos ES valstybės narės pritarė tekstui.

(7) Jungtinių Tautų nusiginklavimo tyrimų institutas (UNIDIR) prisidėjo prie šio proceso parengdamas dviejų dalių studiją, kurią sudarė dvi išsamios JT valstybių narių nuomonių dėl Sutarties dėl prekybos ginklais sudarymo galimybių, taikymo srities ir numatomų kriterijų analizės. UNIDIR parengtos analizės, kuriose nustatytos sritys, dėl kurių sutariama bei dėl kurių nuomonės išsiskiria, ir sritys, kurioms neskiriama pakankamai dėmesio, prisidėjo prie to, kad diskusijos dėl Sutarties dėl prekybos ginklais būtų tęsiamos. Šios analizės buvo labai naudingos GGE darbui. Dėl šių priežasčių būtų pagrįsta veiklos pagal šį sprendimą techninį įgyvendinimą patikėti UNIDIR.

(8) Atsižvelgdama į pirmiau minėtas Tarybos išvadas, ES turėtų remti šį procesą siekiant įtvirtinti iki šiol padarytą darbą į diskusiją įtraukdama valstybes, kurios nėra GGE narės, ir kitus dalyvius, pavyzdžiui, pilietinės visuomenės ir pramonės atstovus, siekiant didinti klausimo supratimą ir prisidėti prie GGE rekomendacijų turinio išplėtimo,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

1. Siekiant trečiosiose šalyse remti procesą, kurio tikslas – Sutartis dėl prekybos ginklais, Europos Sąjunga rems veiklą toliau siekiant šių tikslų:

a) didinti nacionalinių ir regioninių subjektų, Jungtinių Tautų valstybių narių, pilietinės visuomenės ir pramonės atstovų informuotumą apie šiuo metu vykstančias tarptautines diskusijas dėl Sutarties dėl prekybos ginklais;

b) įtvirtinti Jungtinių Tautų Generalinio Sekretoriaus įsteigtos Vyriausybinių ekspertų grupės (GGE) dėl Sutarties dėl prekybos ginklais tikslą ir sustiprinti Jungtines Tautas, kurios yra vienintelis forumas, galintis parengti išties universalų dokumentą;

c) prisidėti prie didesnio visų Jungtinių Tautų valstybių narių ir regioninių organizacijų dalyvavimo procese dėl Sutarties dėl prekybos ginklais;

d) skatinti GGE priklausančias ir nepriklausančias valstybes keistis nuomonėmis;

e) skatinti Jungtinių Tautų valstybių narių, visų pirma tų, kurios nepriklauso GGE, diskusijas;

f) skatinti Jungtinių Tautų valstybes nares, regionines organizacijas, pilietinę visuomenę ir pramonės atstovus keistis nuomonėmis;

g) įvardyti galimas Sutarties dėl prekybos ginklais nuostatas, taikymo sritį ir pasekmes; ir

h) pasidalyti šių diskusijų rezultatais ir nuomonėmis su visa tarptautine bendruomene.

2. Siekiant pirmiau minėtų tikslų, ES imsis tokio projekto:

— bus surengtas projektą pradedantis renginys, šeši regioniniai seminarai, baigiamasis seminaras, įskaitant informacijos apie rezultatus skleidimą, ir papildomas renginys 1-ojo komiteto posėdyje (JTGA 64-osios sesijos metu).

Išsamus aprašymas išdėstytas priede.

2 straipsnis

1. Pirmininkaujanti valstybė narė, kuriai padeda Tarybos generalinis sekretorius-vyriausiasis įgaliotinis BUSP, atsako už šio sprendimo įgyvendinimą. Komisija visokeriopai dalyvauja.

2. 1 straipsnio 2 dalyje nurodyto projekto techninį įgyvendinimą vykdo Jungtinių Tautų nusiginklavimo tyrimų institutas (UNIDIR). Jis atlieka šią užduotį kontroliuojamas generalinio sekretoriaus-vyriausiojo įgaliotinio, kuris padeda pirmininkaujančiai valstybei narei. Šiuo tikslu generalinis sekretorius-vyriausiasis įgaliotinis ir UNIDIR sudaro būtinus susitarimus.

3. Pirmininkaujanti valstybė narė, generalinis sekretorius-vyriausiasis įgaliotinis ir Komisija pagal savo atitinkamą kompetenciją reguliariai informuoja vieni kitus apie projektą.

3 straipsnis

1. 1 straipsnio 2 dalyje nurodytai veiklai įgyvendinti skirta orientacinė finansavimo suma, kuri finansuojama iš Europos Sąjungos bendrojo biudžeto, yra 836 260 EUR.

2. Išlaidos, kurios padengiamos 1 dalyje nurodyta suma, tvarkomos laikantis Bendrijos procedūrų ir taisyklių, taikomų Europos Sąjungos bendrajam biudžetui.

3. Komisija prižiūri, kad būtų tinkamai valdomos 2 dalyje nurodytos išlaidos, kurios teikiamos dotacijos forma. Šiuo tikslu ji ir UNIDIR sudaro finansavimo susitarimą. Finansavimo susitarime numatoma, kad UNIDIR užtikrina ES įnašo matomumą, atitinkantį jo dydį.

4. Komisija stengiasi, kad 3 dalyje nurodytas finansavimo susitarimas būtų kuo greičiau sudarytas įsigaliojus šiam sprendimui. Ji praneša Tarybai apie visus sunkumus, su kuriais susiduriama tame procese, ir finansavimo susitarimo sudarymo datą.

4 straipsnis

Pirmininkaujanti valstybė narė, kuriai padeda generalinis sekretorius-vyriausiasis įgaliotinis BUSP, teikia Tarybai ataskaitą dėl šio sprendimo įgyvendinimo remdamasi reguliariomis ataskaitomis, kurias UNIDIR parengia po kiekvieno surengto regioninio seminaro ir baigiamojo seminaro. Komisija visokeriopai dalyvauja ir teikia informaciją apie finansinius aspektus, susijusius su 1 straipsnio 2 dalyje nurodyto projekto įgyvendinimu.

5 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Jis netenka galios praėjus 15 mėnesių nuo 3 straipsnio 3 dalyje nurodyto finansavimo susitarimo sudarymo datos arba praėjus 6 mėnesiams nuo jo priėmimo dienos, jei per tą laikotarpį nebuvo sudarytas finansavimo susitarimas.

6 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje, 2009 m. sausio 19 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
P. GANDALOVIČ

PRIEDAS

1. **Tikslas**

Bendras šio Tarybos sprendimo tikslas – skatinti visų suinteresuotųjų subjektų dalyvavimą diskusijoje dėl Sutarties dėl prekybos ginklais (ATT), užtikrinti nacionalinių ir regioninių subjektų prisidėjimą prie vykstančio tarptautinio proceso ir nustatyti galimos Sutarties dėl prekybos ginklais taikymo sritį ir pasekmes.

2. **Projektas**

2.1. *Projekto tikslas*

Projektu bus siekiama:

a) didinti nacionalinių ir regioninių subjektų, Jungtinių Tautų valstybių narių, pilietinės visuomenės ir pramonės atstovų informuotumą apie šiuo metu vykstančias tarptautines diskusijas dėl Sutarties dėl prekybos ginklais;

b) įtvirtinti Jungtinių Tautų Generalinio Sekretoriaus įsteigtos Vyriausybinių ekspertų grupės (GGE) dėl Sutarties dėl prekybos ginklais tikslą ir sustiprinti Jungtines Tautas, kurios yra vienintelis forumas, galintis parengti išties universalų dokumentą;

c) prisidėti prie didesnio visų Jungtinių Tautų valstybių narių ir regioninių organizacijų dalyvavimo procese dėl Sutarties dėl prekybos ginklais;

d) skatinti GGE priklausančias ir nepriklausančias valstybes keistis nuomonėmis;

e) skatinti Jungtinių Tautų valstybių narių, visų pirma tų, kurios nepriklauso GGE, diskusijas;

f) skatinti Jungtinių Tautų valstybes nares, regionines organizacijas, pilietinę visuomenę ir pramonės atstovus keistis nuomonėmis;

g) įvardyti galimas Sutarties dėl prekybos ginklais nuostatas, taikymo sritį ir pasekmes; ir

h) pasidalyti šių diskusijų rezultatais ir nuomonėmis su visa tarptautine bendruomene.

2.2. *Projekto rezultatai*

Projektu:

a) bus užtikrintas geresnis informuotumas ir supratimas apie Sutarties dėl prekybos ginklais (ATT) procesą bei apie jį turima daugiau žinių;

b) į diskusijas bus įtraukti nauji dalyviai;

c) tarptautinių diskusijų metu bus atsižvelgiama į nacionalinių ir regioninių subjektų pareikštą susirūpinimą ir mintis; ir

d) mintys ir pasiūlymai, visų pirma dėl ATT taikymo srities ir pasekmių, atsispindės ATT turinyje.

2.3. *Projekto aprašymas*

Projekte numatyta surengti projektą pradedantį renginį, šešis regioninius seminarus, baigiamąjį seminarą bendriems rezultatams pristatyti ir papildomą renginį 1-ojo komiteto posėdyje (JTGA 64-osios sesijos metu). Baigiamojo seminaro struktūra bus tokia: viena diena skirta ESBO šalių regioniniam seminarui ir viena diena – baigiamajam seminarui.

2.3.1. Projektą pradedantis renginys:

Projektą pradedančiam renginiui bus skirta viena diena; renginio metu bus pristatyti projekto tikslai ir siekiama užsitikrinti pilietinės visuomenės, mokslo darbuotojų ir nevyriausybinių organizacijų paramą įgyvendinant projektą.

2.3.2. Regioniniai seminarai:

1. Regioniniai seminarai truks po dvi dienas tam tikroje nustatytinoje tikslinių regionų vietoje. Bus nustatyta keturių dalių seminarų struktūra, kad būtų sudarytos sąlygos tokio pobūdžio pranešimams ir diskusijoms:

a) bendra Sutarties dėl prekybos ginklais apžvalga, paaiškinamojo pobūdžio informacija, subjektai, t. t.;

b) šiuo metu vykstančio tarptautinio proceso konkretus pristatymas;

c) diskusijos dėl galimos Sutarties dėl prekybos ginklais taikymo srities ir pasekmių; ir

d) idėjos dėl būsimų veiksmų, Sutarties dėl prekybos ginklais procesui skirtos rekomendacijos ir siūlymai.

2. Šių regioninių seminarų dalyviai:

a) tikslinio regiono šalių atstovai;

b) regioninių organizacijų atstovai, įskaitant nevyriausybinių organizacijų atstovus;

c) vietos / regionų pramonės atstovai;

d) UNIDIR ir UNODA atstovai (įprastinės ginkluotės skyriaus ir Regioninio skyriaus atstovai, įskaitant prireikus regioninių centrų atstovus);

e) techniniai ekspertai iš ES valstybių narių, įskaitant pramonės atstovus;

f) organizacijų partnerių atstovai; tai, be kita ko, galėtų būti Stokholmo tarptautinio taikos mokslinių tyrimų instituto (Švedija) ar Strateginių mokslinių tyrimų fondo (Prancūzija) atstovai.

3. Atsižvelgiant į regionų dydį, tikimasi, kad kiekviename seminare dalyvaus po 30–40 dalyvių.

4. Po kiekvieno seminaro bus parengta apibendrinta diskusijų ataskaita ir rekomendacijos. Apibendrinta ataskaita bus paskelbta internete ir įrašyta į elektronines duomenų saugojimo laikmenas.

5. Regioniniai seminarai bus organizuojami šioms šalių grupėms:

a) vienas seminaras Centrinės, Šiaurės ir Vakarų Afrikos regionui;

b) vienas seminaras Rytų ir Pietų Afrikos regionui;

c) vienas seminaras Lotynų Amerikos ir Karibų jūros valstybių regionui;

d) vienas seminaras Azijos ir Ramiojo vandenyno valstybių regionui;

e) vienas seminaras ESBO šalims;

f) vienas seminaras Artimųjų Rytų regionui.

6. Siūlomos preliminarios seminarų vietos:

a) Dakaras ir Nairobis arba Adis Abeba (kiekvienam iš dviejų seminarų Afrikoje);

b) Meksikas ar Rio de Žaneiras (Lotynų Amerikos ir Karibų jūros valstybių regionui);

c) Pnompenis ar Naujasis Delis (Azijos ir Ramiojo vandenyno valstybių regionui);

d) Amanas ar Kairas (Artimųjų Rytų regionui);

e) Briuselis ar Viena (ESBO šalims).

7. Sprendimas dėl galutinių vietų bus priimtas stengiantis geriausiai pasinaudoti ištekliais ir vietos lygiu prieinama pagalba. Pirmininkaujanti valstybė narė, kuriai padeda generalinis sekretorius-vyriausiasis įgaliotinis, atsižvelgdama į UNIDIR rekomendacijas, priims galutinį sprendimą dėl vietos pasirinkimo.

2.3.3. Baigiamasis seminaras:

Baigiamasis seminaras bus surengtas įvykus visiems šešiems regioniniams seminarams; jo metu tarptautinei bendruomenei bus pristatyta informacija apie vykusias diskusijas, priimtas rekomendacijas ir mintis dėl ATT proceso. Baigiamojo seminaro struktūra bus tokia: viena diena skirta ESBO šalių regioniniam seminarui ir viena diena – baigiamajam seminarui.

2.3.4. Papildomas renginys 1-ojo komiteto posėdyje (JTGA 64-osios sesijos metu)

1-ojo komiteto posėdyje (JTGA 64-osios sesijos metu) bus suorganizuotas papildomas renginys, kurio metu Niujorke susirinkusiems suinteresuotiesiems dalyviams bus pristatyti įgyvendinant projektą pasiekti rezultatai.

2.3.5. Rezultatai. Paskelbimas

Kiekvieno seminaro metu bus parengta trumpa apibendrinta diskusijų ir rekomendacijų bei minčių dėl ATT proceso ataskaita. Seminarų ataskaitos bus paskelbtos internete ir įrašytos į elektronines duomenų saugojimo laikmenas platinimui.

Galutinė ataskaita, kurią sudarys apibendrintos šešių regioninių seminarų ataskaitos, bus parengta ir pateikta pastaboms pateikti baigiamojo seminaro metu; po baigiamojo seminaro galutinė atskaita bus paskelbta internete ir įrašyta į elektronines duomenų saugojimo laikmenas platinimui.

3. **Trukmė**

Planuojama šio projekto įgyvendinimo trukmė yra 15 mėnesių.

4. **Naudos gavėjai**

Naudos iš projekto gavėjai yra:

a) visos JT valstybės narės, ypatingą dėmesį skiriant vyriausybinių ekspertų grupei nepriklausančioms valstybėms narėms;

b) pilietinė visuomenė ir pramonė;

c) atitinkamos regioninės organizacijos.

5. **Projektą įgyvendinantis subjektas**

Pirmininkaujanti valstybė narė, kuriai padeda generalinis sekretorius-vyriausiasis įgaliotinis, atsako už šio sprendimo įgyvendinimą ir priežiūrą. Pirmininkaujanti valstybė narė projekto techninį įgyvendinimą patikės Jungtinių Tautų nusiginklavimo tyrimų institutui (UNIDIR).

Įgyvendindama projektą UNIDIR bendradarbiauja su Jungtinių Tautų nusiginklavimo reikalų biuru (UNODA), Stokholmo tarptautiniu taikos mokslinių tyrimų institutu (Švedija) ar Strateginių mokslinių tyrimų fondu (Prancūzija). Atitinkamais atvejais UNIDIR bendradarbiauja su institucijomis, pavyzdžiui, regioninėmis organizacijomis, NVO ir pramonės atstovais.

UNIDIR užtikrins ES įnašo matomumą, atitinkantį įnašo dydį.

6. **Orientacinė finansavimo suma projekto išlaidoms padengti.**

Bendra projekto išlaidų suma yra 836 260 EUR.